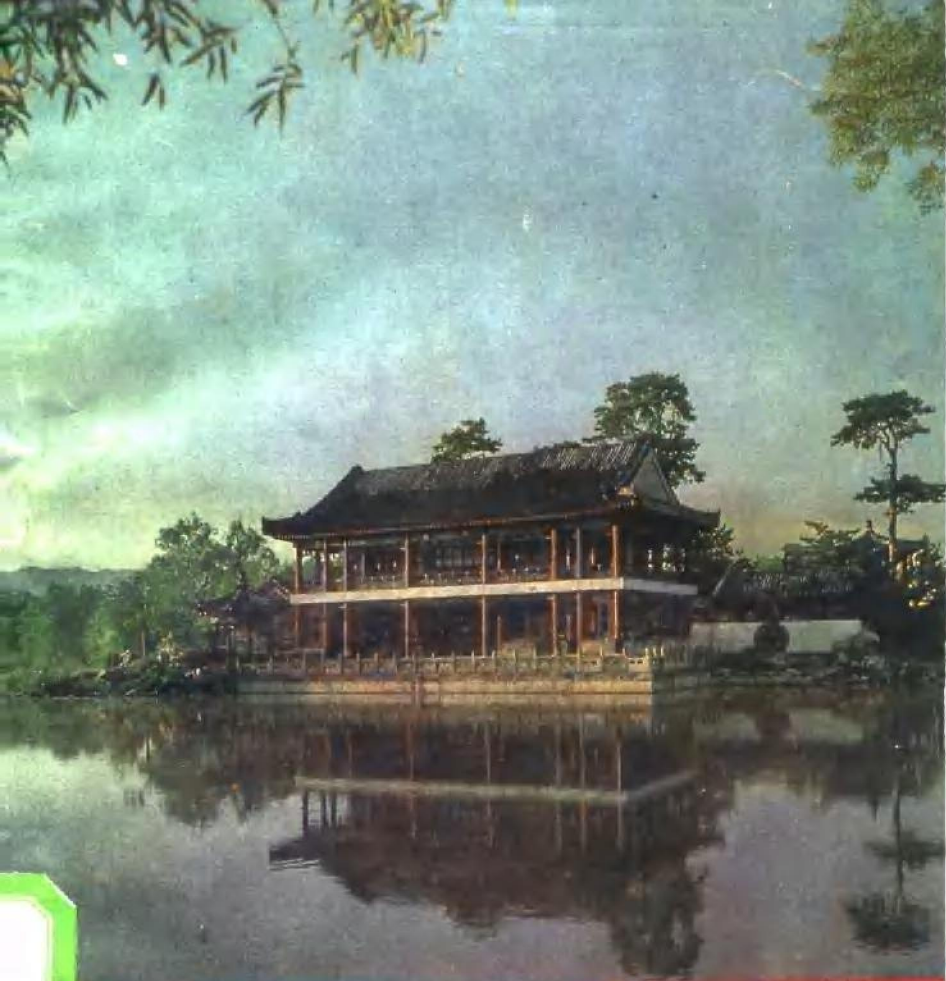




避暑山庄园林艺术

孟兆祯

692.3/73

避暑山庄园林艺术

孟兆祯

紫禁城出版社

避暑山庄园林艺术

孟兆祯

紫禁城出版社出版

(北京故宫博物院内)

新华书店北京发行所发行 承德地区印刷厂印刷

787×1092 开本: 1/32 印张: 3.625 插页: 1 字数: 67千字

1985年4月第一版 1985年4月第一次印刷

印数00001—25,000册

书号: 8314·021 定价: 0.80 元

内容提要

避暑山庄是清朝康熙、乾隆年间修建的离宫别苑，规模宏伟，气象万千，在建筑风格上别具特色，形成了山水建筑浑然一体的园林艺术。本书从各个方面深入探索和分析了营建避暑山庄的至理和手法，阐述了山庄建设的精细微妙和匠心独运所在，并附有彩色照片四幅和实测墨线图二十八幅，不但有助于研究山庄的建筑艺术，也有助于旅游者提高对我国古代园林艺术的欣赏水平。

目 录

引 言	(1)
第一章 避暑山庄的兴建	(3)
第二章 避暑山庄的园林艺术	(8)
一、继承传统，发展国能	(8)
二、有的建庄，托景言志	(12)
三、相地求精，意在手先	(17)
(一) 相地	(17)
(二) 立意	(24)
1.静观万物，俯察庶类	
2.崇朴鉴奢，以素药艳	
3.博采名景，集锦一园	
4.外旷内幽，求寂避喧	
四、构园得体，章法不谬	(28)
(一) 先立山水间架	(29)
1.理水	
2.造山	
(二) 结合地宜规划	(40)

(三) 巧于因借, 得景随机	(43)
1. 因高借远	
2. 俯仰互借	
3. 凭水借影	
4. 借鸣绘声	
5. 熏香借风	
6. 所向借宜	
7. 遐想借虚	
五、移天缩地, 仿中有创	(50)
(一) 推敲以形肖神的山水形胜	(52)
(二) 捕捉风景名胜布局的特征	(54)
(三) 摹拟特征性的建筑	(55)
(四) 整体提炼, 重点夸大	(56)
(五) 创造“似与不似之间”的景趣	(57)
六、古木繁花, 朴野撩人	(58)
七、因山构室, 其趣恒佳	(62)
(一) 悬谷安景——青枫绿屿	(63)
(二) 山怀建轩——山近轩	(70)
(三) 绝巘座堂——碧静堂	(78)
(四) 沉谷架舍——玉岑精舍	(83)
(五) 据峰为堂——秀起堂	(94)
(六) 因山构室手法析要	(102)
1. 须陈风月清音, 休犯山林罪过	

2.化整为零，集零为整

3.相地构园，因境选型

4.顺势辟路，峰回路转

5.杂树参天，繁花成片

后 记 (110)

引 言

中国文化有四绝之说，即山水画、烹调、园林和京剧。我国文化精萃虽不仅此，但这四门艺术的感染力却是被实践所证明的。从事园林工作的人总是有感于传统园林艺术的巨大魅力，但长时期却又为找不到相应的理论书籍而作难。明代郑元勋为园林名著《园冶》的题词一开始就说：“古人百艺，皆传之于书，独无造园者何？曰：园有异宜，无成法，不可得而传也。”阉铎在《园冶·识语》中说：“盖营造之事，法式并重，掇山有法无式，初非盖阙，掇山理石，因地制宜，固不可执定镜以求西子也。”实际上，成功的造园实践必有科学的理论为指导，而且还必须具备巧妙的方法、手法才能创作出“景”的形象，亦即具体的“式”。清《苦瓜和尚画语录》开篇就阐述：“太古无法，太朴不散。太朴一散而法立矣。法于何立，立于一画。一画者众有之本，万象之根。见用于神，藏用于人，而世人不知所以，一画之法乃自我立。立一画之法者，盖以无法生有法、以有法贯众法也。夫画者从于心者

也，山川人物之秀错、鸟兽草木之性情、池榭楼台之矩度，未能深入其理，曲尽其态，终未得一画之洪规也。”我们要深悟园林之洪规，随时代之演进，不研讨园林艺术创作的理法是难以掌握要领的。因此，中国园林艺术创作必有其理、法、式可寻。在此，“理”为反映事物的特殊规律的基本理论；“法”为带规范性的意匠或手法；“式”为具体的式样或格式。所谓“园林有异宜，无成法，不可得而传”，虽有些道理，但《园冶》之问世已说明“可得而传”，而掇山之“有法无式”实为“有成法，无定式”。明文震亨著《长物志》、清李渔著《闲情偶寄》等都涉及园林理法。现在的问题在于如何联系园林艺术实践来进一步理解这些传统的理论，使之系统化、科学化，以求在继承的基础上发展和创新。

承德的避暑山庄是博得中外园林专家和游人一致赞赏的古典园林。作为现存的帝王宫苑，它不仅规模最大，而且独具一格，其林泉野致使人流连忘返、回味无穷。解放后经过三十多年的修缮和重建，湖区大部分景点已恢复起来。山区被毁的景点，由于有遗址和资料可寻，亦不难复原。山庄创作之成功必然也包含着许多园林艺术的至理和手法。探索和分析这些理法，不仅有助于“振兴避暑山庄”之大业，而且对其他的园林建设，乃至风景区的建设都会有可借鉴之处，俾使避暑山庄之园林艺术有理可据，有法可循，有式可参。以此巩固学习所得，并求教于众。

第一章 避暑山庄的兴建

中国园林早在殷周已出现雏形。秦汉以来，出现宫殿和园林相互结合的离宫别苑。唐宋时形成将诗情画意写入园林的自然山水园。经过明清两代的发展，中国园林已形成独立的体系。

中国古典的风景园林可分为自然风景区、皇家园林、私家园林、园林寺庙等类型。就地方风格而言，可归纳为南、北两方。北方帝王宫苑成为皇家园林的代表，江南私家园林则为私家宅园的代表。除此之外，尚有岭南等具有地方风格的园林。纵观中国园林的发展，清代康、乾盛世是古代兴建园林的最后一个高潮。避暑山庄的兴建，又是最后高潮中的顶峰，成为北方帝王宫苑中规模最大、兴建时间最长、最富于山林野趣的一所山水宫苑。

一般的城市山林多是先有城市后建园林，唯有承德这座城市，可以说是先有山林而后建城市。避暑山庄并不是城市山林，承德倒是山林城市。就连承德市的名称也是伴随山庄的建设而产生的。承德原称热河。因武列河汇集了

几处温泉流经此地，河水经冬不冻，古代便有热河之称。康熙在这里开拓了避暑山庄以后，雍正为了表示对皇父的尊敬和感谢上辈恩德，于雍正十一年（1733年）将热河改称承德，并设承德州。在这片土地上，虽然早在新石器时代就有原始人的活动，但截至山庄兴建以前，这里还是一片未经开发的风水宝地，不过是一些蒙古族牧民放牧、营生之所，仅有几十户人家的村落。山庄的兴建使得这里的风景资源得到了很好的开发。

清代建国之初，虽有建造避暑行宫的设想，但由于当时财力不足，只好在北京沿用前代遗留下来的宫苑暂作避暑游览的行宫。随着安邦定国后经济建设的发展，有了财力条件以后，康熙首先在北京西郊一带营建行宫。他两巡江南以后，深为江南水乡的景色所吸引，更加促进了他要兴建“北国江南”山水宫苑的念头。海淀北面的畅春园便是清代兴建的第一所山水宫苑，约建成于康熙二十九年（1690年）。可惜此园除留下两个寺庙的山门以外，已荡然无存了。

清代在北京兴建的第二所大型山水宫苑是圆明三园。雍正即位后，于雍正三年（1725年）把康熙给他的赐园扩建为自己的离宫。再经乾隆扩建，于乾隆三十七年（1772年）建成圆明三园，即圆明园、长春园、绮春园（后改称万春园）。颐和园的前身为乾隆十四年（1749年）兴建的清漪园，当时作为圆明园的属园。

避暑山庄的兴建是和圆明园穿插进行的，始建时间早于圆明园，而建成时间晚于圆明三园。由于北京的宫苑尚不能满足封建帝王的享乐欲望，康熙于康熙四十二年（1703年）开始在热河兴建避暑山庄，至乾隆五十五年（1790年）基本完成，总共兴建了八十五年。避暑山庄这个名称是康熙于康熙四十七年（1708年）初步完成首期建设后题定的。

在兴建避暑山庄的前后，自北京至山庄以北的木兰围场一带，沿御道兴建了约二十处行宫，山庄则处于众行宫之首的地位。建成后的避暑山庄占地面积约五百六十公顷，环绕山庄的宫墙长约二十华里，共有六座宫门。自正中的丽正门循时针方向推移，先后有碧峰门、西北门、惠迪吉门、流杯亭门和德汇门。在五百六十公顷总用地面积中，山区面积约为四百三十公顷，占用地总面积77%左右；湖区面积为八十公顷，占总面积14%；平原区为五十公顷，占9%。山庄北面的外八庙呈众星拱月之势，向山庄奔趋。山庄周围还有双塔山、朝阳洞、元宝山等多处风景点。

避暑山庄号称七十二景，这便是康熙题的三十六景和乾隆题的三十六景。如果按风景价值而言，山庄远不止七十二景，而且个别称为景的也不见得是好景。所谓景，主要取决于皇帝的题额。康熙于辛卯年（1711年）首成避暑山庄三十六景，景名皆四字，并作序、赋诗、绘画成为

《御制避暑山庄记》。其时乾隆刚出生。这三十六景是：

- | | | |
|---------|---------|---------|
| 1.烟波致爽 | 2.芝径云堤 | 3.无暑清凉 |
| 4.延熏山馆 | 5.水芳岩秀 | 6.万壑松风 |
| 7.松鹤清樾 | 8.云山胜地 | 9.四面云山 |
| 10.北枕双峰 | 11.西岭晨霞 | 12.锤峰落照 |
| 13.南山积雪 | 14.梨花伴月 | 15.曲水荷香 |
| 16.风泉清听 | 17.濠濮间想 | 18.天宇咸畅 |
| 19.暖流暄波 | 20.泉源石壁 | 21.青枫绿屿 |
| 22.莺啭乔木 | 23.香远益清 | 24.金莲映日 |
| 25.远近泉声 | 26.云帆月舫 | 27.芳渚临流 |
| 28.云容水态 | 29.澄泉绕石 | 30.澄波叠翠 |
| 31.石矶观鱼 | 32.镜水云岑 | 33.双湖夹镜 |
| 34.长虹饮练 | 35.甫田丛樾 | 36.水流云在 |

乾隆在他祖父康熙建庄的基础上又有发展。康熙所题的景并不止三十六景。乾隆便将康熙曾题额而未入图的景加以发挥，于甲戌年（1754年）又增赋了三十六景，并于壬寅年（1782年）写了《御制避暑山庄后序》。用乾隆的话来讲，后增赋的三十六景“总弗出皇祖归定之范围”。乾隆三十六景以三字为名，以示区别：

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 1.丽正门 | 2.勤政殿 | 3.松鹤斋 |
| 4.如意湖 | 5.青雀舫 | 6.绮望楼 |
| 7.驯鹿坡 | 8.水心榭 | 9.颐志堂 |
| 10.畅远台 | 11.静好堂 | 12.冷香亭 |

- | | | |
|--------|--------|--------|
| 13.采菱渡 | 14.观莲所 | 15.清晖亭 |
| 16.般若相 | 17.沧浪屿 | 18.一片云 |
| 19.萍香泚 | 20.万树园 | 21.试马埭 |
| 22.嘉树轩 | 23.乐成阁 | 24.宿云檐 |
| 25.澄观斋 | 26.翠云岩 | 27.罨画窗 |
| 28.凌太虚 | 29.千尺雪 | 30.宁静斋 |
| 31.玉琴轩 | 32.临芳墅 | 33.知鱼矶 |
| 34.涌翠岩 | 35.素尚斋 | 36.永恬居 |

此后，乾隆又继续兴建山庄风景点，如创得斋、戒得堂等，修建了不下数十处。虽然也有题咏，但由于做为孙辈的乾隆不便超越祖制，因此在景的数量上仍称三十六景。实际上象湖区的烟雨楼、山区与平原区交界处的文津阁、山区的山近轩、碧静堂、玉岑精舍、秀起堂、静含太古山房，食蔗居，以及乾隆扩展湖区所建文园狮子林等，都是各具性格的风景点。其风景价值远远超过七十二景中的某些景，而未被纳入名景。仅就文园狮子林而论，其中又有十六景之胜，可谓“园中有园，景中有景”。

第二章 避暑山庄的园林艺术

一、继承传统，发展国能

我国向有“书画同源”之说。作为蕴含诗情画意的中国园林，自然也是一脉相承。园林虽有私家园林、帝王宫苑、园林寺庙等类型之分，但各类园林都有一种中国味儿。我国园林艺术的民族风格自三代之“囿”产生以来，加以在魏晋南北朝山水、田园诗和山水画相继产生乃至道学流行等综合影响的推动下，逐步形成了“自然山水园”的统一风格。这是在特定的历史条件下客观形成的。漫长的中国封建社会虽经朝代更替，但不论汉族或其他少数民族，各族的封建统治者都极力遵循统一的中华民族园林风格并加以丰富和发展。金灭宋，而所建琼华岛（今北京北海）有仿北宋汴京（今河南开封）艮岳意。满清推翻明朝，依然崇尚民族传统的宫苑建制。直到现在，这条民族文化艺术长

河还在推波向前，并将川流不息。

中国园林艺术这种精神不仅可以感受，也可言传大意。微妙之处则由各人意会，给欣赏者以发挥遐想的余地。首先，中国园林所追求的艺术境界和总的准则是“虽由人作，宛自天开”。这是搞园林的人熟知的一句话，也是中国园林接受中国文学艺术和绘画艺术普遍规律的影响所反映的特殊属性。如何正确处理“人作”和“天开”的辩证关系呢？并不是越自然越好，甚至走向纯任自然的歧途，而是以人工干预自然，主宰自然。除了安置方便人们游息的生活设施外，更重要的是赋于景物以人的理想和情感，以情驭景，使之具有情景交融、感人的艺术效果。人的美感总是归结在情感上，任何单纯的景物，再好也不过是景物本身。而寓情于景以后，景物就不再仅是景物本身，而是倾注了理想人品的人化风景艺术了。我们的祖先以此欣赏风景名胜的自然美，同样也用以创作园林，把自然美加工成为艺术美。日本大村西崖《东洋美术史》谓流传到日本的《园冶》有“刘照刻‘夺天工’三字”。人力何以夺天工呢？就是人化的自然风景比朴素的自然更为理想。中国园林“以景写情”正是中国绘画“以形写神”的画理用于园林的反映；“有真为假，做假成真”的造园理论亦即画理所谓“贵在似与不似之间”的同意语。因此，中国园林具有净化、美化环境和美化心灵的双重功能，用活生生的景物比兴手法激发游人的游兴。

中国园林不仅有高度的艺术境界，而且在长期实践中形成了一套园林艺术创作的序列。总是先有建园的目的或宗旨，再通过“相地立意”把建园的宗旨变为再具体一些的构思或塑造意图，草拟“景题”和抒发景题的“意境”。以上的环节基本上是属于精神范畴的。有了这种精神的依据便通过“意匠”即造园手法和手段树立景物形象，使园林创作从精神化为物质，从抽象到具体。这个创作上的飞跃是很难的，往往是有了具体的“景象”以后，再在原草拟景题和意境的基础上即兴题景和题咏，并作成“额题”、“景联”或“摩崖石刻”等。游人既至，见景生情。如果创作成功的话，游人和作者之间便通过景物产生心灵上的共鸣，引起游人在情感上的美感，从而形成景趣。游人亦可藉景自由地抒发各自的心情，寻求不尽的弦外之音，不断丰富和发展园景的内容和景象，从不够完美到尽可能地完美。名园得名必须是广泛认可的，否则难以永存。

避暑山庄的主人深谙我国园林传统，而且在继承传统的同时着眼于创造山庄艺术特色，在创新和发展传统方面作出了贡献，这完全符合当时的时代要求。山庄的特色何在呢？若说规模宏大，山庄并不比圆明三园大多少。论模拟江南园林风光，颐和园、圆明园何尝不是北国江南？这些并不是山庄独一无二的特色。山庄的特色在于“朴野”，就是那种城市里最难享受到的山野远村的情调和漠北山寨的乡土气息，包括山、水、石、林、泉和野生动物在内的